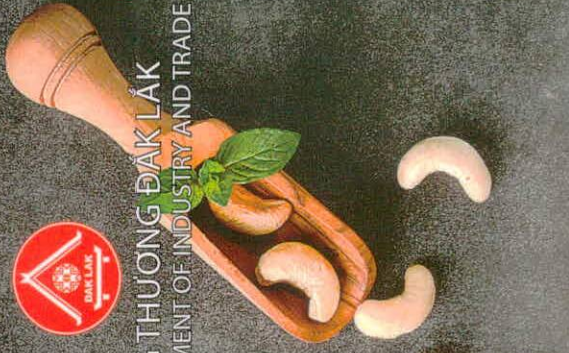




SỞ CÔNG THƯƠNG ĐĂK LẮK  
ĐAİK LẮK DEPARTMENT OF INDUSTRY AND TRADE



# HẠT ĐIỀU CASHEW



Mời chi tiết liên hệ / Contact please:

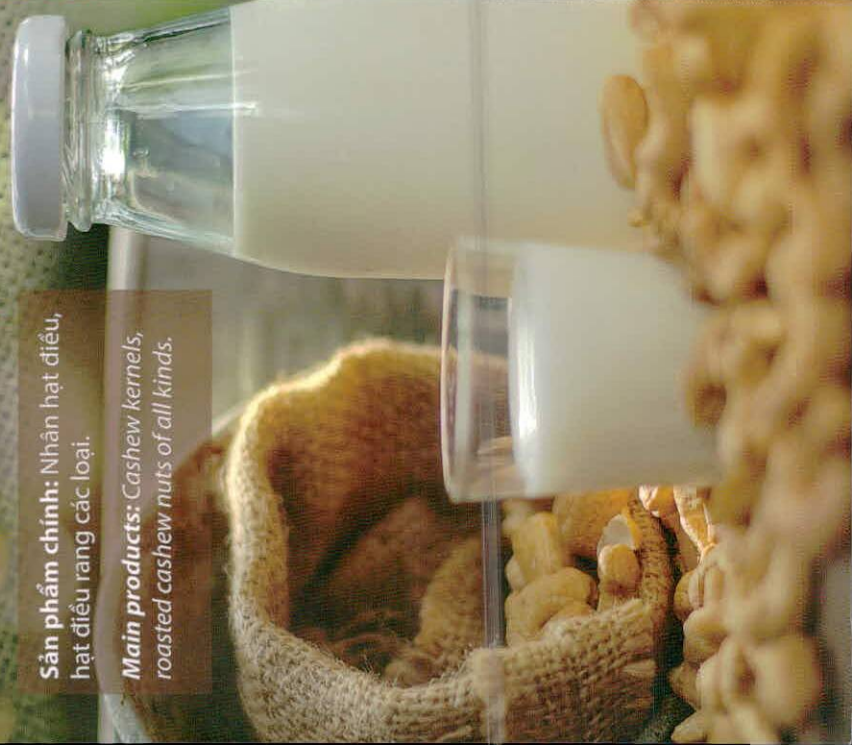
**TRUNG TÂM XÚC TIẾN THƯƠNG MẠI**  
ĐAİK LẮK TRADE PROMOTION CENTER

Addr: 49 Nguyễn Trãi, Thành Phố Ma Truật City, Dak Lak Province  
Tel: (+84) 02623 641 888 - Fax: (+84) 02623 607 888

E-mail: [daklaktrade@gmail.com](mailto:daklaktrade@gmail.com)  
Website: [socongthuong.daklak.gov.vn](http://socongthuong.daklak.gov.vn)

**Sản phẩm chính:** Nhân hạt điều,  
hạt điều rang các loại.

**Main products:** Cashew kernels,  
roasted cashew nuts of all kinds.



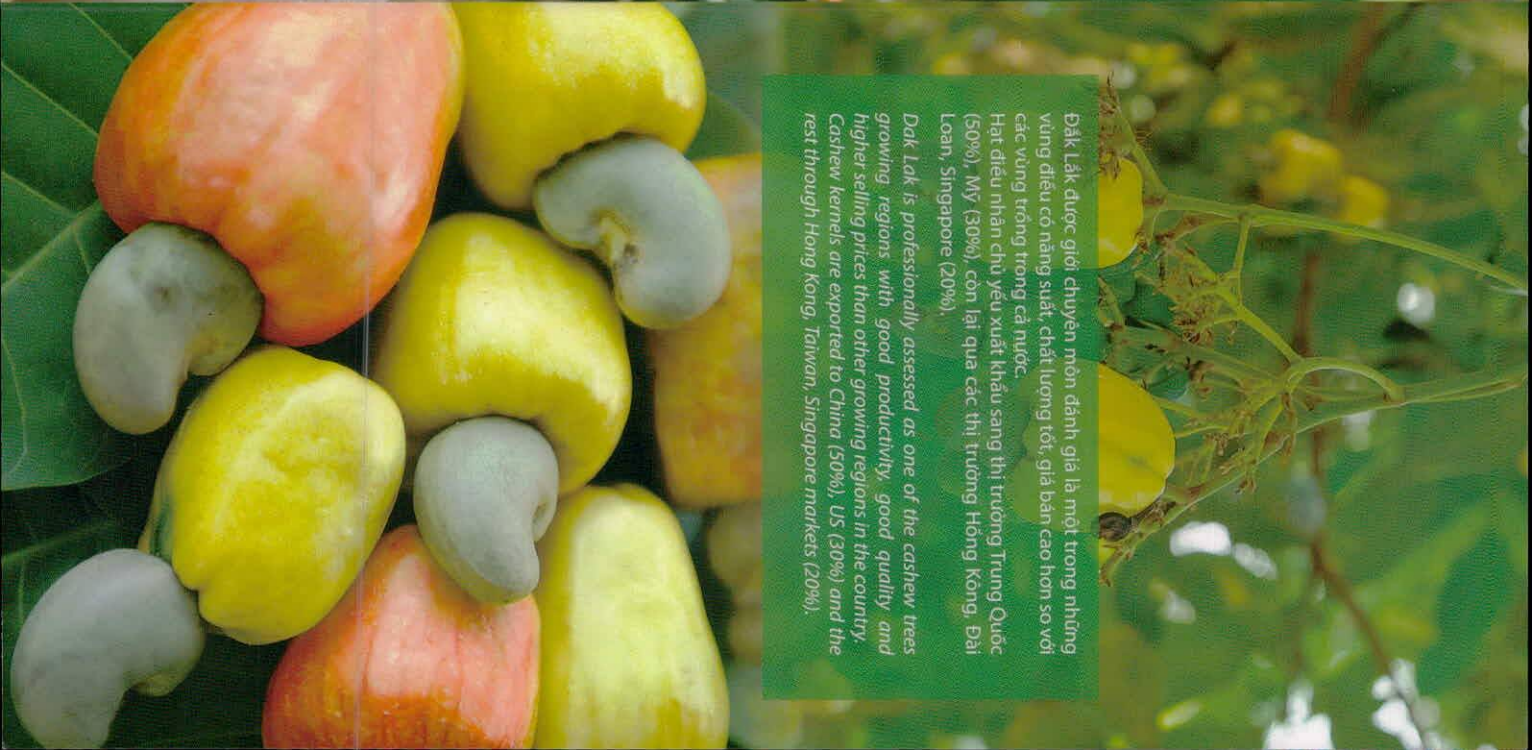
Cây điều được đưa vào trồng ở Việt Nam vào thế kỷ 19. Tại Đắk Lắk, cây điều tập trung tại một số địa phương có điều kiện đất đai khô cằn, khí hậu khắc nghiệt như: Ea Súp, Bùn Đôn, Ea Kêr, M'Dak... Sản phẩm chính lấy từ cây điều là hạt nhân điều có giá trị xuất khẩu cao. Hiện nay nhờ có khối lượng và chất lượng sản phẩm tốt, nhân điều của Việt Nam nổi chung và Đắk Lắk nổi riêng đã có mặt ở hầu hết các nước có nhu cầu nhập nhân điều đặc biệt là thị trường Mỹ, Trung Quốc, Hồng Kông, Đài Loan, Singapore...

Cashew trees were planted in Vietnam in the 18th century. In Dak Lak, cashew trees are concentrated in some localities with arid soil conditions and harsh climates such as: Ea Súp, Bùn Đon, Ea Kêr, M'Dak... The main product taken from the cashew tree is cashew kernel with high export value. Currently, thanks to the good volume and quality of products, cashew kernels of Vietnam in general and Dak Lak in particular have been present in most countries with demand for cashew kernels, especially the US, China and Hong Kong markets.



26.000 ha

28.000 tấn/năm



Đắk Lắk được giới chuyên môn đánh giá là một trong những vùng điều có năng suất, chất lượng tốt, giá bán cao hơn so với các vùng trồng trong cả nước. Hạt điều nhân chủ yếu xuất khẩu sang thị trường Trung Quốc (50%), Mỹ (30%), còn lại qua các thị trường Hồng Kông, Đài Loan, Singapore (20%).  
Dak Lak is professionally assessed as one of the cashew trees growing regions with good productivity, good quality and higher selling prices than other growing regions in the country. Cashew kernels are exported to China (50%), US (30%) and the rest through Hong Kong, Taiwan, Singapore markets (20%).



**CÁC SẢN PHẨM CÀ PHÊ HIỆN CÓ**

**Cà phê nhân xô:** Trên 560.000 tấn/năm, sản lượng xuất khẩu hàng năm trên 200.000 tấn, thị trường xuất khẩu hơn 60 quốc gia vùng lạnh thế.

**Cà phê nhân đặc sản:** là sản phẩm cà phê sản xuất ở một số vùng thổ nhưỡng, khí hậu đặc biệt, được chăm sóc, thu hái và bảo quản theo những công thức riêng, tạo nên những sản phẩm cà phê đặc sản được chăm điểm theo tiêu chuẩn cà phê đặc sản quốc tế. Cà phê loại này chiếm tỉ lệ rất ít.

**Cà phê rang xay:** với chủ yếu 2 dòng sản phẩm: cà phê phê rang nguyên hạt và cà phê bột.

**Các dạng cà phê hòa tan chủ yếu:** Cà phê hòa tan 3 trong 1, cà phê hòa tan sây phun, cà phê hòa tan sây lạnh. Ngoài ra sản phẩm cà phê còn được làm nguyên liệu chế biến các sản phẩm khác như: kẹo cà phê, sữa lắc cà phê, trà sữa cà phê, kem cà phê, bánh mì cà phê....

**MAIN COFFEE PRODUCTS**

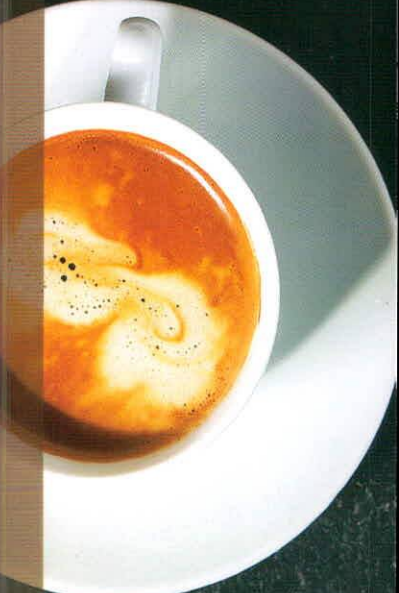
**Green coffee bean:** Dak Lak produces over 560,000 tons of coffee per year, with the annual export output of 200,000 tons...

**Specialty Coffee :** is a coffee product produced in a number of special soils and climates, cared for, harvested and preserved according to its own recipes, creating specialty coffee products that are known as specialty coffees. Scored according to international specialty coffee standards. This type of coffee accounts for a very small percentage.

**Roasted and ground coffee:** with mainly 2 product lines: whole roasted coffee and powdered coffee.

**Main types of instant coffee:** 3-in-1 instant coffee, spray-dried instant coffee, freeze-dried instant coffee.

In addition, coffee is also used as raw material for processing other products such as: Coffee candy, coffee milkshake, coffee milk tea, coffee ice cream, coffee bread...



Mọi chi tiết liên hệ / Contact please:

**TRUNG TÂM XÚC TIẾN THƯƠNG MẠI**

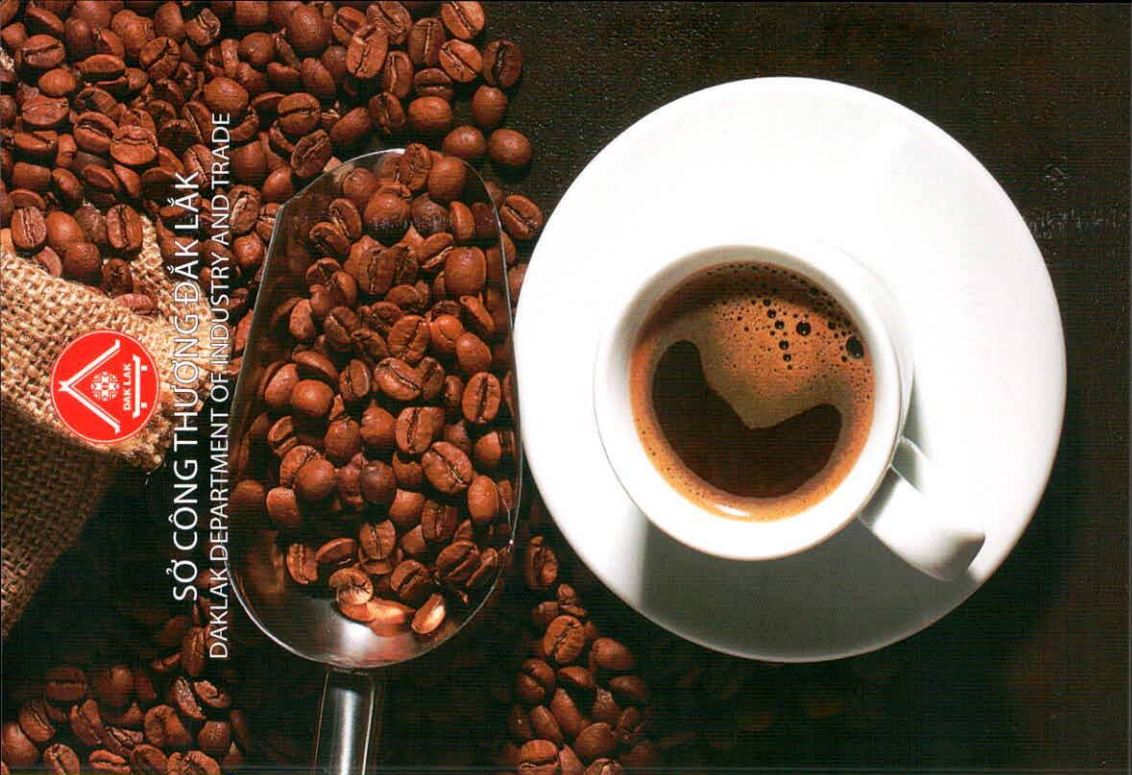
DAKLAK TRADE PROMOTION CENTER

Add: 49 Nguyen Tat Thanh, Buon Ma Thuot City, Dak Lak Province

Tel: (+84) 02623 641 888 – Fax: (+84) 0262 3807 888

E-mail: daklaktrade@gmail.com

Website: soconghuong.daklak.gov.vn



**SỞ CÔNG THƯƠNG ĐẮK LẮK**  
DAKLAK DEPARTMENT OF INDUSTRY AND TRADE



**CÀ PHÊ**  
COFFEE

Cà phê đầu tiên được đưa vào Việt Nam năm 1857, sau khi được thử nghiệm trồng ở một số nơi người ta mới phát hiện ra rằng Cao Nguyên Đắk Lắk là nơi thích hợp nhất để trồng cà phê. Đắk Lắk có trên 300 ngàn ha đất đỏ bazan màu mỡ. Ở một độ cao lý tưởng trung bình từ 400 – 800m so với mực nước biển, khí hậu 2 mùa mưa nắng rõ rệt, biên độ giao động nhiệt giữa ngày và đêm rất cao, hội tụ các yếu tố thuận lợi nhất cả về khí hậu, thổ nhưỡng, để tạo nên hương vị nồng nàn, thơm ngon khác biệt của cà phê mà không nơi nào có được.

Cà phê Buôn Ma Thuật được Cục Sở hữu trí tuệ đăng bạ là tên gọi xuất xứ hàng hóa số 00004 theo Quyết định số 806/QĐ-SHTT ngày 14/10/2005, được sửa đổi sang Giấy chứng nhận đăng ký chỉ dẫn địa lý theo Quyết định số 1575/QĐ-SHTT ngày 11/5/2020.

Coffee was first introduced into Vietnam in 1857, after being tested in several places, it was discovered that the Dak Lak Haut Plateau was the most suitable place to grow coffee. Dak Lak has over 300,000 hectares of fertile basalt red soil. At an ideal altitude of 400-800m above sea level, the climate of two seasons, rainy and sunny remains clear, the amplitude of heat fluctuations between day and night is very high, converging the most favorable factors both in terms of climate and soil to create a passionate and delicious flavor of agricultural product that cannot be found anywhere else.

Buon Ma Thuot coffee was registered by the National Office of Intellectual Property as the appellation of origin of goods number 00004 according to Decision No. 806/QĐ-SHTT dated October 14, 2005, as amended to a certificate of registration of geographical indications, under Decision No. 1575/QĐ-SHTT dated 11/5/2020.



Planting area

**210.000** ha cà phê  
Over 210,000 ha of Coffee trees



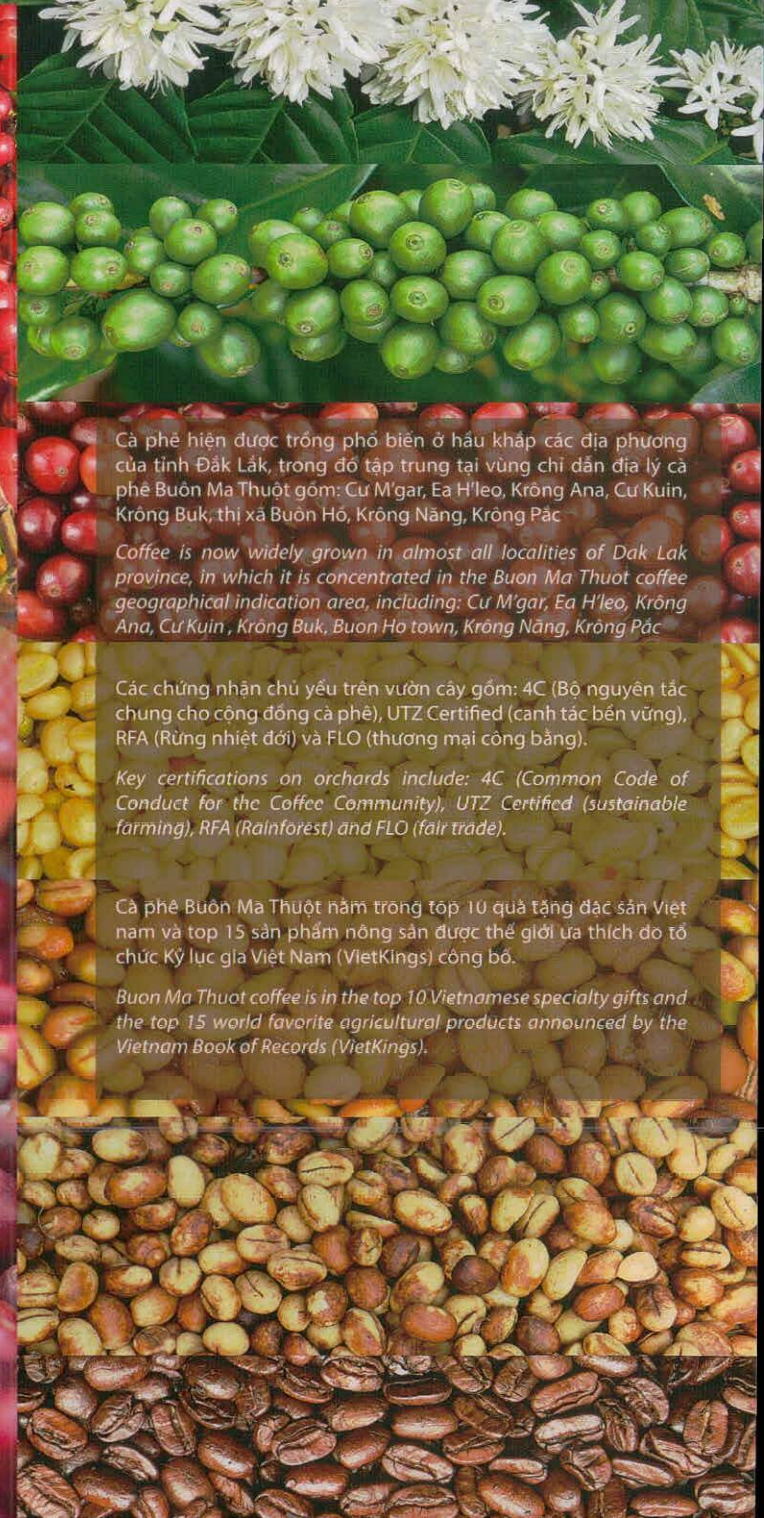
Production output

**560.000** tấn  
cà phê nhân/năm  
Over 560,000 tons Coffee bean a year



Export volume

**200.000** tấn/năm  
Over 200,000 tons Coffee bean a year



Cà phê hiện được trồng phổ biến ở hầu khắp các địa phương của tỉnh Đắk Lắk, trong đó tập trung tại vùng chỉ dẫn địa lý cà phê Buôn Ma Thuật gồm: Cư M'gar, Ea H'leo, Krông Ana, Cư Kuin, Krông Buk, thị xã Buôn Hồ, Krông Năng, Krông Pắc

Coffee is now widely grown in almost all localities of Dak Lak province, in which it is concentrated in the Buon Ma Thuot coffee geographical indication area, including: Cư M'gar, Ea H'leo, Krông Ana, Cư Kuin, Krông Buk, Buon Ho town, Krông Năng, Krông Pắc

Các chứng nhận chủ yếu trên vườn cây gồm: 4C (Bộ nguyên tắc chung cho cộng đồng cà phê), UTZ Certified (canh tác bền vững), RFA (Rừng nhiệt đới) và FLO (thương mại công bằng).

Key certifications on orchards include: 4C (Common Code of Conduct for the Coffee Community), UTZ Certified (sustainable farming), RFA (Rainforest) and FLO (fair trade).

Cà phê Buôn Ma Thuật nằm trong top 10 quà tặng đặc sản Việt nam và top 15 sản phẩm nông sản được thế giới ưa thích do tổ chức Kỷ lục gia Việt Nam (VietKings) công bố.

Buon Ma Thuot coffee is in the top 10 Vietnamese specialty gifts and the top 15 world favorite agricultural products announced by the Vietnam Book of Records (VietKings).



**Sản phẩm:**

- Hạt mắc ca sấy khô nguyên vỏ ăn liền.
- Hạt mắc ca sấy khô tách vỏ ăn liền và phục vụ các dự án chế biến sữa, thực phẩm, mỹ các loại.
- Dầu mắc ca.

**Product:**

- Whole dried macadamia nuts for instant consumption.
- Dried macadamia nut shell for instant consumption and for dairy, food and cosmetic processing projects of all kinds.
- Macadamia oil.



Mọi chi tiết liên hệ / Contact please:

**TRUNG TÂM XÚC TIẾN THƯƠNG MẠI**

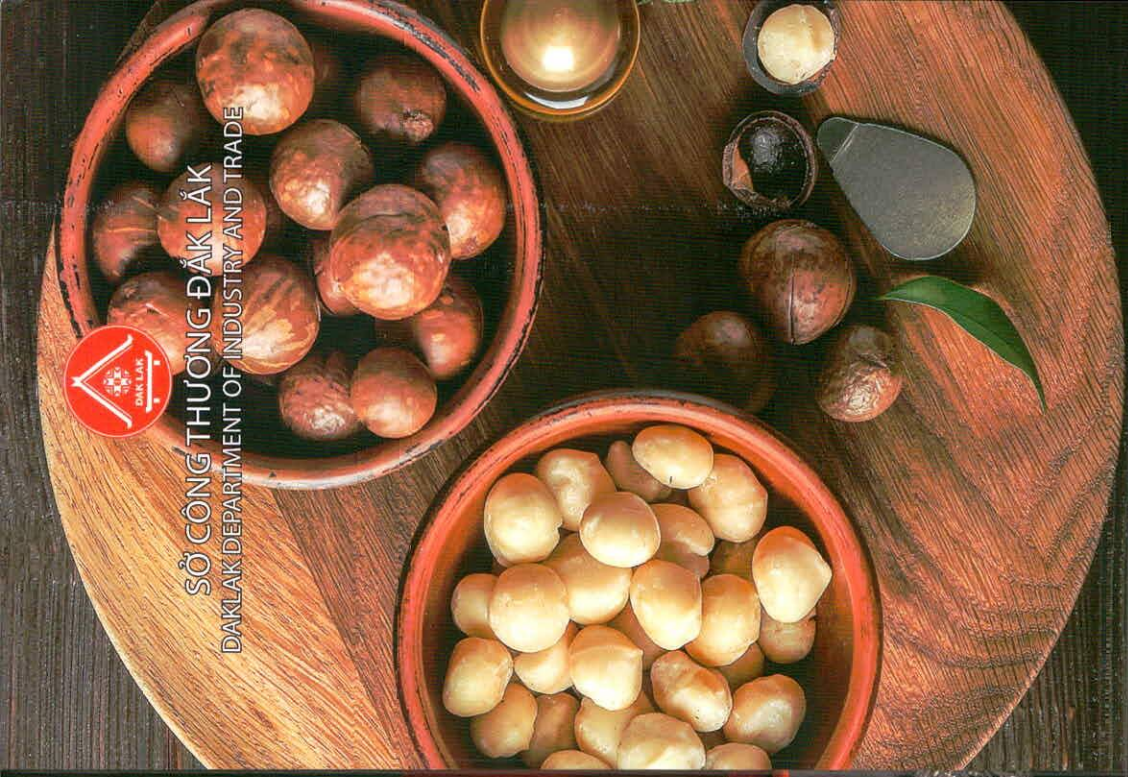
DAKLAK TRADE PROMOTION CENTER

Addr: 49 Nguyen Tat Thanh, Buon Ma Thuot City, Dak Lak Province

Tel: (+84) 02623 641 888 – Fax: (+84) 0262 3807 888

E-mail: daklaktrade@gmail.com

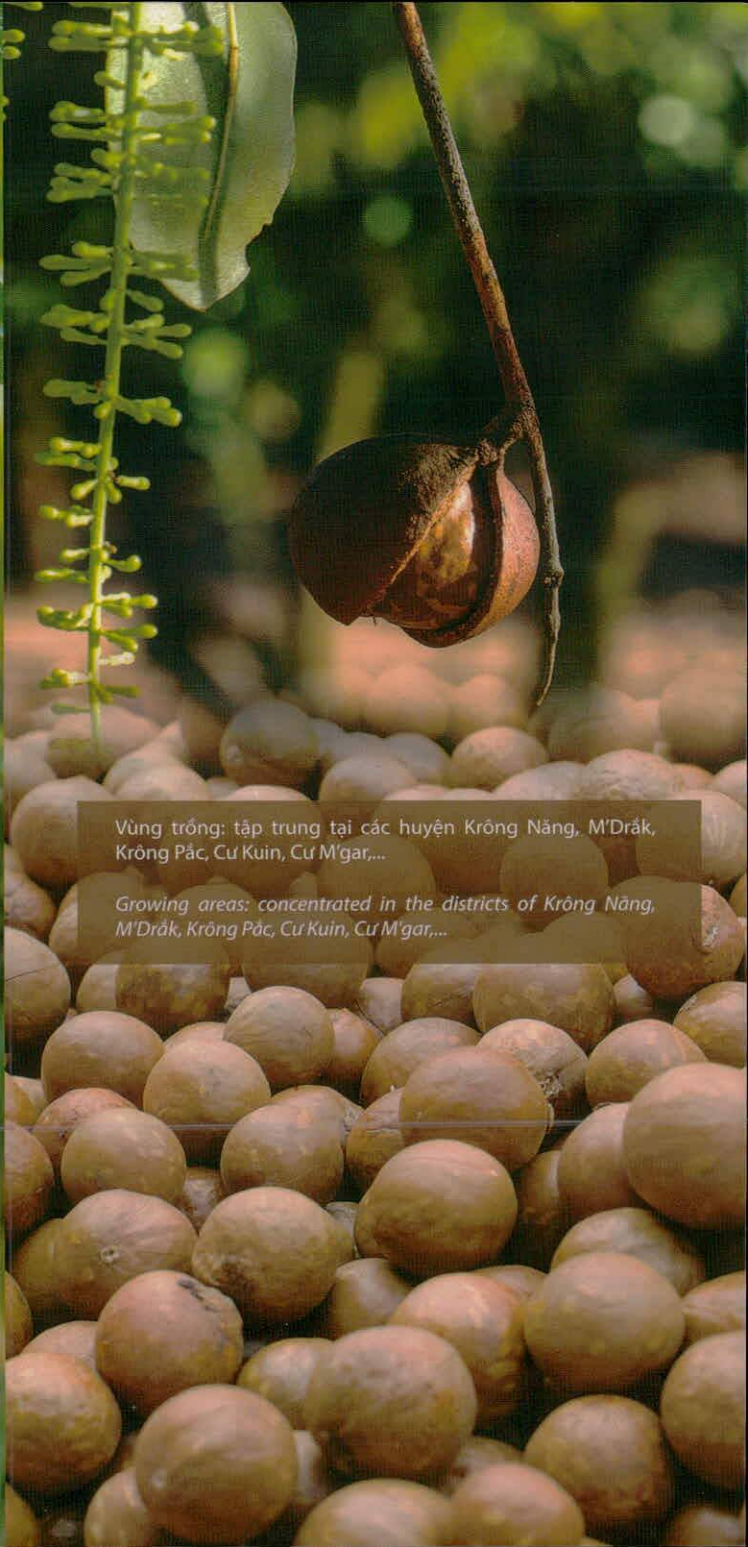
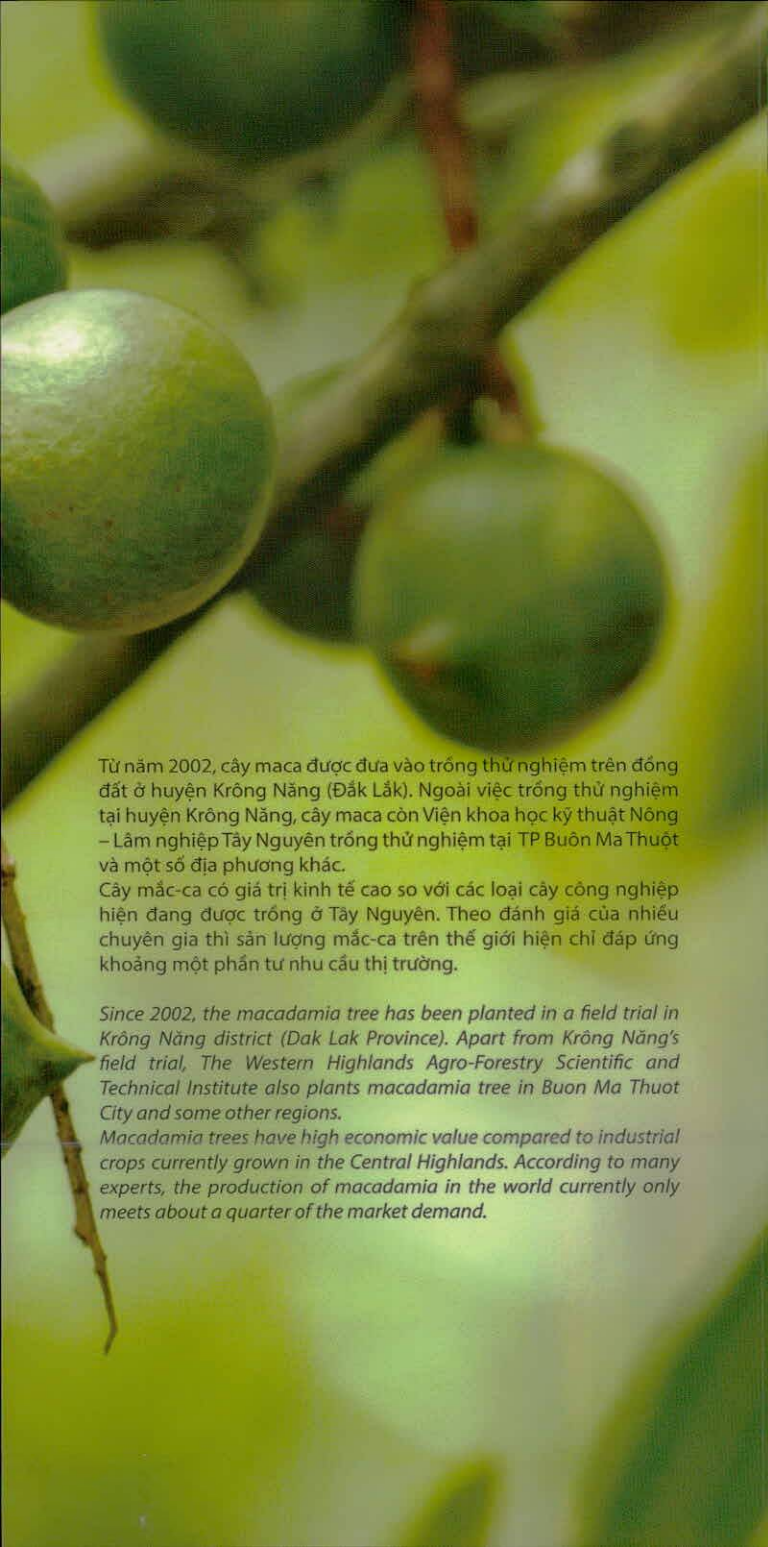
Website: socongthuong.daklak.gov.vn



**SỞ CÔNG THƯƠNG ĐẮK LẮK**  
DAKLAK DEPARTMENT OF INDUSTRY AND TRADE

# MẮC CA

## MACADAMIA



Từ năm 2002, cây maca được đưa vào trồng thử nghiệm trên đồng đất ở huyện Krông Năng (Đắk Lắk). Ngoài việc trồng thử nghiệm tại huyện Krông Năng, cây maca còn Viện khoa học kỹ thuật Nông – Lâm nghiệp Tây Nguyên trồng thử nghiệm tại TP Buôn Ma Thuột và một số địa phương khác.

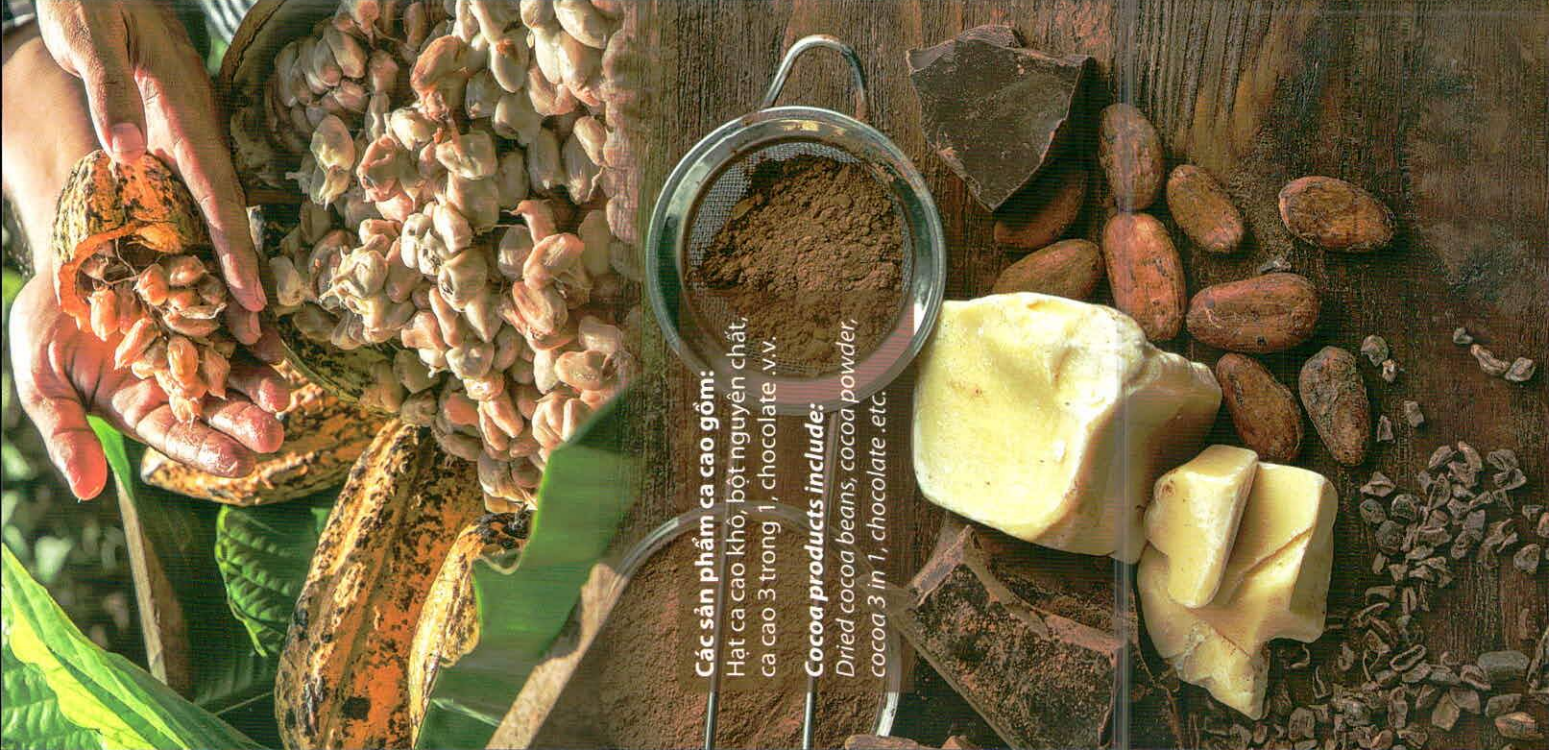
Cây mắc-ca có giá trị kinh tế cao so với các loại cây công nghiệp hiện đang được trồng ở Tây Nguyên. Theo đánh giá của nhiều chuyên gia thì sản lượng mắc-ca trên thế giới hiện chỉ đáp ứng khoảng một phần tư nhu cầu thị trường.

*Since 2002, the macadamia tree has been planted in a field trial in Krông Năng district (Dak Lak Province). Apart from Krông Năng's field trial, The Western Highlands Agro-Forestry Scientific and Technical Institute also plants macadamia tree in Buon Ma Thuot City and some other regions.*

*Macadamia trees have high economic value compared to industrial crops currently grown in the Central Highlands. According to many experts, the production of macadamia in the world currently only meets about a quarter of the market demand.*

Vùng trồng: tập trung tại các huyện Krông Năng, M'Drắk, Krông Pắc, Cư Kuin, Cư M'gar,...

*Growing areas: concentrated in the districts of Krông Năng, M'Drắk, Krông Pắc, Cư Kuin, Cư M'gar,...*



**Các sản phẩm ca cao gồm:**

Hạt ca cao khô, bột nguyên chất,  
ca cao 3 trong 1, chocolate .v.v

**Cocoa products include:**

Dried cocoa beans, cocoa powder,  
cocoa 3 in 1, chocolate .etc.



Mọi chi tiết liên hệ / Contact please:

**TRUNG TÂM XÚC TIẾN THƯƠNG MẠI**  
DAKLAK TRADE PROMOTION CENTER

Add: 49 Nguyen Tat Thanh, Buon Ma Thuot City, Dak Lak Province

Tel: (+84) 02623 641 888 – Fax: (+84) 0262 3807 888

E-mail: [daklaktrade@gmail.com](mailto:daklaktrade@gmail.com)

Website: [socongthuong.daklak.gov.vn](http://socongthuong.daklak.gov.vn)



**SỞ CÔNG THƯƠNG ĐĂKLĂK**

DAKLAK DEPARTMENT OF INDUSTRY AND TRADE

**CACAO**  
COCOA

Cây ca caô đã được trồng ở Đắk Lắk những năm 2000-2001 đến năm 2003 đã bắt đầu cho trái và hạt ca cao được lên men sơ chế cơ bản. Với lợi thế là hương vị ca cao đặc biệt được trồng trên vùng đất đỏ bazan cộng với sự điều chỉnh một cách độc đáo từ phương pháp chế biến công nghệ hiện đại và phương pháp chế biến thủ công truyền thống đã mang lại cho chất lượng ca cao và số có la nhiều nét hấp dẫn, riêng biệt.

Cà cao là cây có tuổi thọ lên đến 30 năm. Ở tháng thứ 12-14 cây sẽ ra hoa, kết trái và cho thu hoạch lần đầu ở tháng thứ 18.

Cocoa trees that were planted in Dak Lak from 2000-2001 to 2003 have started to bear fruit and cocoa beans are basically fermented. With the advantage of special cocoa flavor grown in basalt soil, plus with a unique adjustment from modern industrial processing methods to traditional manual processing methods, cocoa and chocolate in the region has its own quality and flavor. Cocoa trees can live up to 30 years. At 12-14 months, the plant will flower, bear fruit and give the first harvest in the 18<sup>th</sup> month.



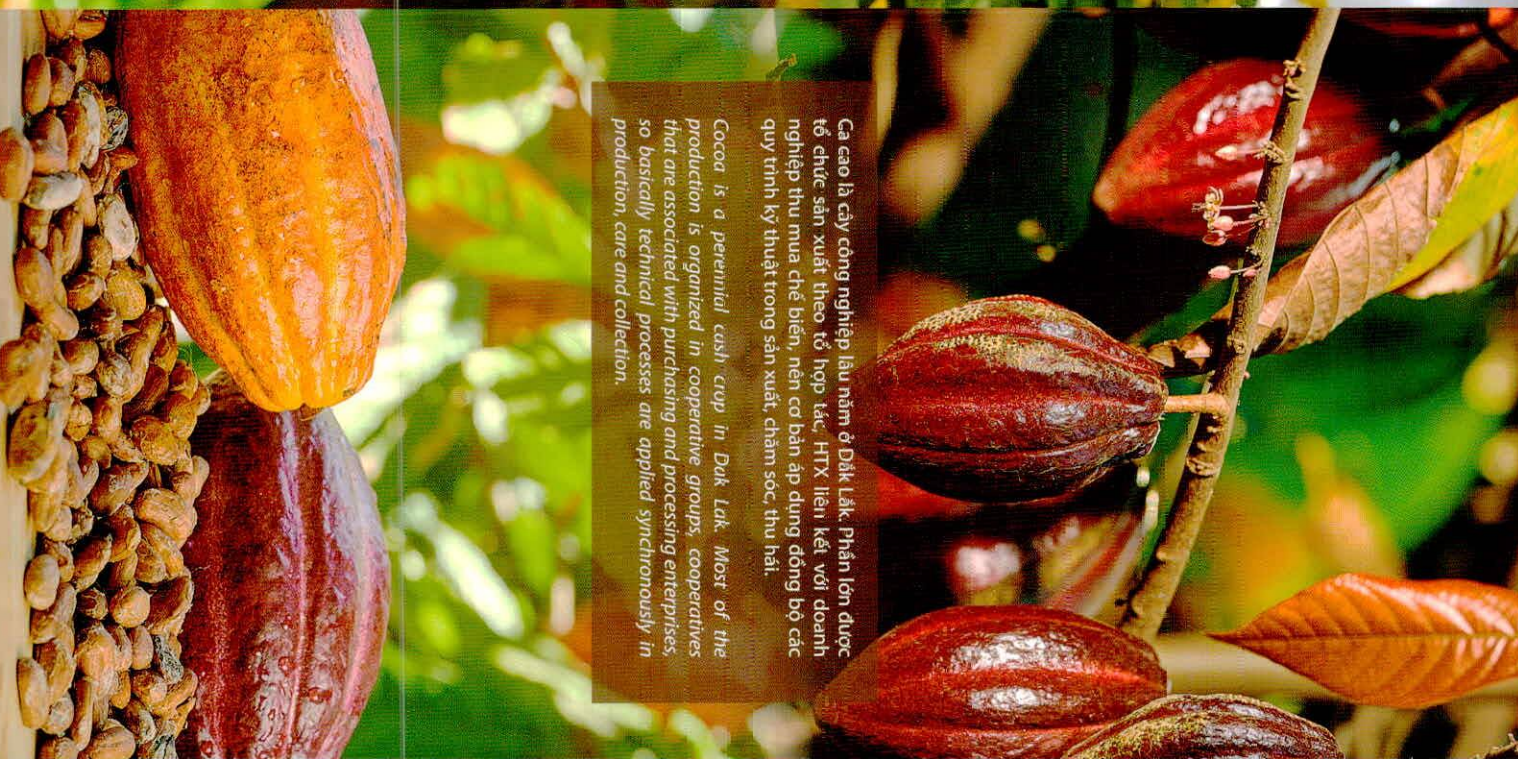
  
Planting area  
**2.000** ha

  
Production output **2.000** tons/year



Cà cao là cây công nghiệp lâu năm ở Đắk Lắk. Phần lớn được tổ chức sản xuất theo tổ hợp tác, HTX liên kết với doanh nghiệp thu mua chế biến, nên cơ bản áp dụng đồng bộ các quy trình kỹ thuật trong sản xuất, chăm sóc, thu hái.

Cocoa is a perennial cash crop in Dak Lak. Most of the production is organized in cooperative groups, cooperatives that are associated with purchasing and processing enterprises, so basically technical processes are applied synchronously in production, care and collection.





Các sản phẩm ong mật đa dạng với mật ong hoa cà phê, mật ong hoa nhãn, mật ong hoa rừng... và các sản phẩm phấn hoa, sữa ong chúa, viên nghệ mật ong, rượu ong...

*Various honey bee products with coffee flower honey, longan flower honey, wild flower honey,... and pollen, royal jelly, turmeric and honey pellets, bee wine...*



*Mọi chi tiết liên hệ / Contact please:*

**TRUNG TÂM XÚC TIẾN THƯƠNG MẠI  
ĐAKLAK TRADE PROMOTION CENTER**

Address: 49 Nguyen Tat Thanh, Buon Ma Thuot City, Dak Lak Province

Tel: (+84) 02623 641 888 – Fax: (+84) 0262 3807 888

E-mail: [daklaktrade@gmail.com](mailto:daklaktrade@gmail.com)

Website: [socongthuong.daklak.gov.vn](http://socongthuong.daklak.gov.vn)



**SỞ CÔNG THƯƠNG ĐẮK LẮK**  
ĐAKLAK DEPARTMENT OF INDUSTRY AND TRADE



**MẬT ONG**  
HONEY

Mật ong được tạo thành từ chất ngọt do ong thu thập được trong các bông hoa. Mật ong có nhiều chất ngọt hơn đường kính và có các tính chất hóa học hấp dẫn cho việc làm bánh, thức uống... Mật ong có hương riêng biệt nên nhiều người thích ăn mật ong hơn đường và các chất ngọt khác.

Gọi mật ong hoa cà phê là bởi quá trình ong sinh sống hút và tạo mật đều gắn liền với cây cà phê, vào mùa hoa cà phê nở rộ như trong bài hát "Tháng 3 mùa con ong đi lấy mật" là mùa mà những chú ong tích cực bay đi tìm mật khắp quanh các cây cà phê, hút phấn hoa cà phê và cho ra những giọt mật ong hoa cà phê thuần khiết, màu sắc vàng óng và vị thơm ngon đặc trưng...

*Various honey bee products range from coffee flower honey, longan flower honey, wild flower honey,... and other products such as pollen, royal jelly, turmeric and honey pellets, bee wine... Honey has a distinct flavor, so many people prefer to use honey over sugar and other sweeteners.*

*Calling coffee flower honey is because the process of bees living, sucking and creating honey is associated with coffee trees, in the season of coffee flowers in full bloom as in the song "March season, bees go to get honey" is the season when the The bee actively flies in search for honey around the coffee trees, sucks up coffee pollen and produces drops of pure coffee flower honey, golden color and special delicious taste...*



Planting area

**220.000** đàn ong mật  
220,000 honey bee swarm

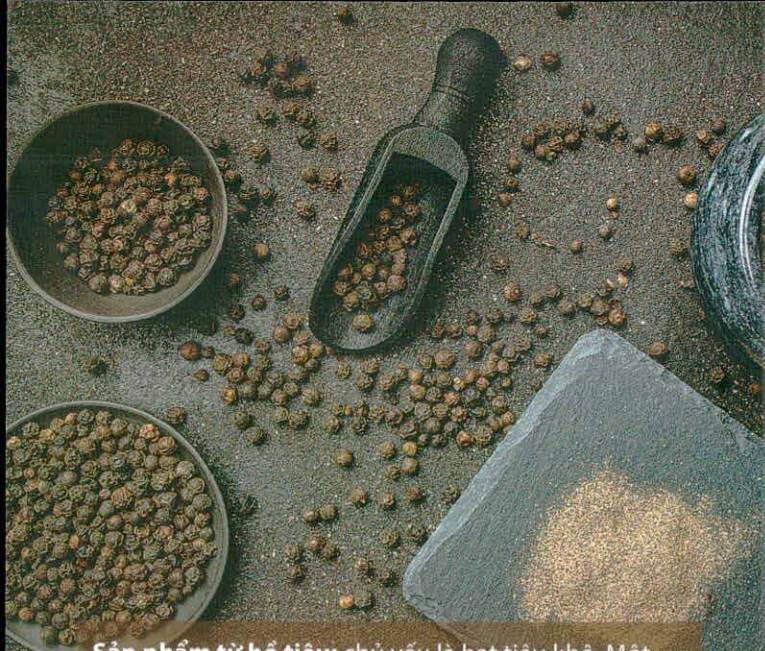


Production output

**15.000** tấn/năm  
15,000 tons/year

Đắk Lắk có gần 600.000 ha rừng tự nhiên, nhiều loại cây công nghiệp, có bạt ngàn hoa rừng, cà phê, cao su... tạo thuận lợi cho nghề nuôi ong lấy mật. Nghề nuôi ong lấy mật là một trong những nghề truyền thống ở Đắk Lắk với 220.000 đàn ong mật, di chuyển theo các mùa hoa.

*Dak Lak has nearly 600,000 hectares of natural forest, many types of industrial plants, thousands of wild flowers, coffee, rubber,... which facilitate beekeeping for honey. Beekeeping for honey is one of the traditional occupations in Daklak with 220,000 colonies of honey bees, moving according to the flower seasons.*

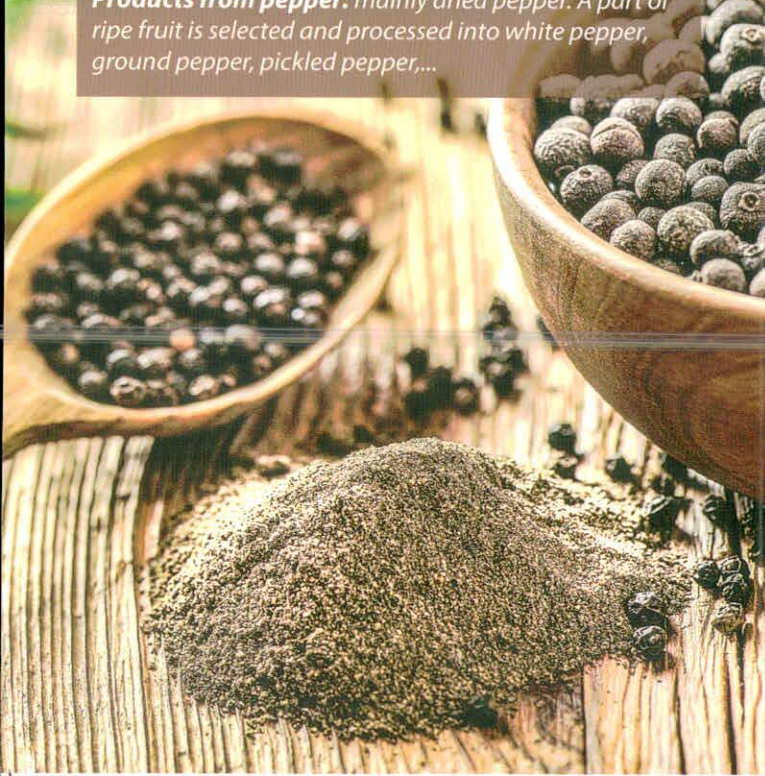


SỞ CÔNG THƯƠNG ĐẮK LẮK  
DAKLAK DEPARTMENT OF INDUSTRY AND TRADE



**Sản phẩm từ hồ tiêu:** chủ yếu là hạt tiêu khô. Một phần quả chín được chọn lựa chế biến thành tiêu sọ, tiêu xay, tiêu ngâm...

**Products from pepper:** mainly dried pepper. A part of ripe fruit is selected and processed into white pepper, ground pepper, pickled pepper,...



*Mọi chi tiết liên hệ / Contact please:*

**TRUNG TÂM XÚC TIẾN THƯƠNG MẠI**  
DAKLAK TRADE PROMOTION CENTER

Add: 49 Nguyen Tat Thanh, Buon Ma Thuot City, Dak Lak Province

Tel: (+84) 02623 641 888 – Fax: (+84) 0262 3807 888

E-mail: [daklaktrade@gmail.com](mailto:daklaktrade@gmail.com)

Website: [socongthuong.daklak.gov.vn](http://socongthuong.daklak.gov.vn)

**HỒ TIÊU**  
PEPPER

Ở Đắk Lắk, hồ tiêu được trồng nhiều từ những năm cuối của thế kỷ 20 và là cây có giá trị kinh tế cao do vậy diện tích gieo trồng được tăng nhanh qua các năm. Là loại cây có nguồn gốc vùng nhiệt đới do vậy khi hậu, thời tiết nước ta là điều kiện thuận lợi cho cây tiêu phát triển. Hồ tiêu Đắk Lắk được đánh giá cao vì thơm nồng đặc trưng nhờ biến độ nhiệt cao giữa ngày và đêm.

Hồ tiêu được trồng chủ yếu ở Cư Kuin là khu vực có yếu tố tự nhiên, thổ nhưỡng đáp ứng các tiêu chí về: loại đất sần xuất, độ cao, độ dốc, lượng mưa, nhiệt độ... Nhờ phát triển trên nền đất bazan màu mỡ nên thành phần khoáng có trong hạt tiêu của Cư Kuin cao hơn một số vùng trồng tiêu khác.

Hồ tiêu Cư Kuin, tỉnh Đắk Lắk được Cục sở hữu trí tuệ cấp giấy chứng nhận đăng ký nhãn hiệu theo Quyết định số 80331/QĐ-SH11 ngày 09/12/2016, với tên gọi "Hồ tiêu".

*In Dak Lak, pepper has been grown a lot since the last years of the 20th century and is a tree of high economic value, so the cultivated area has increased rapidly over the years. As a plant native to the tropical climate, our country's climate and weather are favorable conditions for pepper plants to grow. Dak Lak pepper is considered to have a strong aroma thanks to the high-temperature range between day and night.*

*Pepper is grown mainly in Cư Kuin, which is an area with natural conditions and soil that meets the following criteria: production soil type, altitude, slope, rainfall, temperature... Thanks to the development on the basalt red soil, the mineral content of Cư Kuin's pepper is higher than that of some other pepper-growing regions. Cư Kuin pepper, Dak Lak province was granted a certificate of trademark registration by the National Office of Intellectual Property according to Decision No. 80331/QĐ-SH11 dated December 9, 2016, with the name "Pepper".*



Planting area

37.000 ha

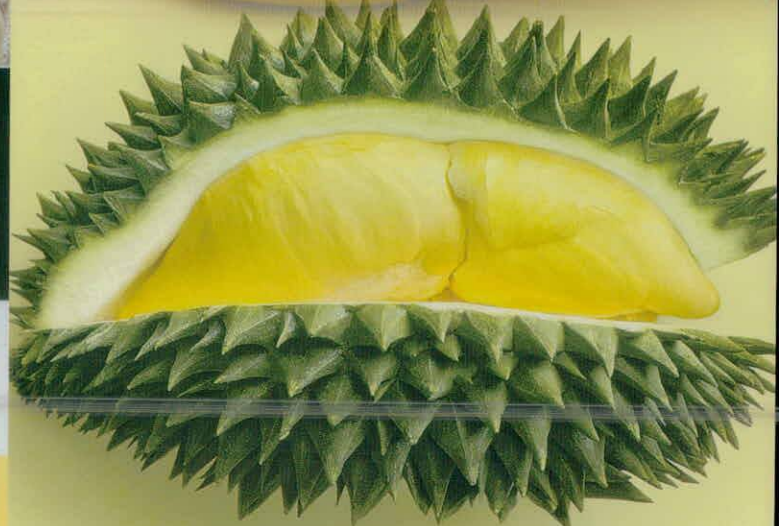


Production output

78.000 tấn/năm

Hồ tiêu Đắk Lắk đang xuất khẩu trên 20 nước, chủ yếu là các nước: Ai Cập, Ấn Độ, Hà Lan, Indonesia, Singapore, Thái Lan, hầu hết là xuất khẩu sản phẩm thô.

*Dak Lak pepper is being exported to over 20 countries, mainly Egypt, India, the Netherlands, Indonesia, Singapore, and Thailand, most of which is raw products.*



SỞ CÔNG THƯƠNG ĐẮK LẮK  
DAKLAK DEPARTMENT OF INDUSTRY AND TRADE

**Sản phẩm:**

Giống truyền thống, Ri6; giống Dona

**Product:**

Traditional variety, Ri6; Dona variety



*Mọi chi tiết liên hệ / Contact please:*

**TRUNG TÂM XÚC TIẾN THƯƠNG MẠI**  
DAKLAK TRADE PROMOTION CENTER

Add: 49 Nguyen Tat Thanh, Buon Ma Thuot City, Dak Lak Province

Tel: (+84) 02623 641 888 – Fax: (+84) 0262 3807 888

E-mail: [daklaktrade@gmail.com](mailto:daklaktrade@gmail.com)

Website: [socongthuong.daklak.gov.vn](http://socongthuong.daklak.gov.vn)

**SÀU RIÊNG**  
DURIAN

Quả sầu riêng được nhiều người ở Đông Nam Á xem như là “vua của các loại trái cây”. Nó có đặc điểm là kích thước lớn, mùi mạnh, và nhiều gai nhọn bao quanh vỏ. Sầu riêng có thể có trái sau khi trồng 4 tới 5 năm. Trái sầu riêng chín sau 3 tháng từ lúc thụ phấn. Quả có thể đạt 30 cm chiều dài và 15 cm đường kính, thường nặng một đến ba kg. Tùy thuộc vào từng loại mà quả có hình dạng từ thườn đến tròn, màu vỏ từ xanh lục đến nâu, mùi nóng đặc trưng tỏa từ thịt bên trong, màu thịt quả từ vàng nhạt đến đỏ.

Sầu riêng được trồng chủ yếu ở thành phố Buôn Ma Thuột, Huyện Krông Pac, Ea H'leo, Buôn Ho, Krông Buk, Cư Kuin, Cư M'gar...  
*Durian is considered by many in Southeast Asia as the "king of fruits". It is characterized by its large size, strong odor, and many sharp spines surrounding its shell. Durian can bear fruit 4 to 5 years after planting. Durian fruit ripens 3 months after pollination. The fruit can reach 30 cm in length and 15 cm in diameter, usually weighing one to three kilograms. Depending on the species, the fruit has an oblong to round shape, the color of the peel is from green to brown, the strong smell characteristic emanating from the flesh inside, the color of the fruit flesh from light yellow to red. Durian is grown mainly in Buon Ma Thuot city, Krong Pac district, Krong Pac, Ea H'leo, Buon Ho, Krong Buk, Cu Kuin, Cu M'gar...*



  
Planting Area  
12.000 ha  
100.000 tấn/năm  
Production output 100,000 tons/year



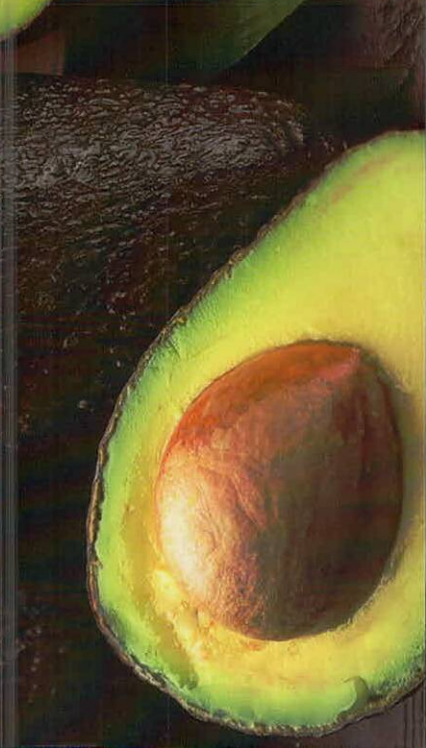
Sầu riêng dona com vàng hạt lép, RI06... Vụ thu hoạch bắt đầu từ đầu tháng 6 đến tháng 8 đối với các giống truyền thống, RI6, từ tháng 8 đến tháng 10 đối với giống Dona. Hiện nay sầu riêng chủ yếu phục vụ thị trường ăn tươi. Các giống truyền thống chủ yếu phục vụ thị trường tươi trong nước và chế biến kem, làm bánh qua hệ thống các chợ, siêu thị.

Sầu riêng RI6, Dona chủ yếu xuất khẩu sang thị trường Trung Quốc, Đài Loan, Hồng Kông, Nhật Bản, khi Asean và có mặt tại các thị trường khó tính ở Châu Âu và Bắc Mỹ ở dạng cấp đông, mà một phần nhỏ là sản phẩm sấy khô.  
*Dona variety with yellow flesh and thin seeds, RI06... Harvest starts from early June to August for traditional varieties, RI6; from August to October for Dona variety. Currently, durian mainly serves the fresh market. Traditional varieties mainly serve the domestic fresh market and process ice cream and cakes through a system of markets and supermarkets. Durian RI6, Dona is mainly exported to China, Taiwan, Hong Kong, Japan, ASEAN and is present in fastidious markets in Europe and North America in frozen form, with a small part of durian export products is dried product.*





SỞ CÔNG THƯƠNG ĐẮK LẮK  
DAKLAK DEPARTMENT OF INDUSTRY AND TRADE



**Các giống bơ phổ biến tại Đắk Lắk**

Bơ sáp, Bơ Booth 7, bơ tứ quý, bơ 034...

**Popular avocado varieties in Dak Lak**

Sáp avocado, Booth 7, Tứ Quý, 034...

*Mọi chi tiết liên hệ / Contact please:*

**TRUNG TÂM XÚC TIẾN THƯƠNG MẠI  
DAKLAK TRADE PROMOTION CENTER**

Addr: 49 Nguyễn Tất Thành, Buôn Ma Thuột City, Dak Lak Province

Tel: (+84) 0262 3950 993 – Fax: (+84) 0262 3807 888

E-mail: daklaktrade@gmail.com

Website: socongthuong.daklak.gov.vn

**BƠ**  
AVOCADO



Cây bơ có nguồn gốc từ Mexico và Trung Mỹ, các giống bơ được đưa vào trồng tại Việt Nam từ năm 1933. Có tới 90% diện tích sản xuất bơ tập trung chủ yếu ở 4 tỉnh Tây Nguyên là Đắk Lắk, Đắk Nông, Gia Lai và Lâm Đồng.

Đôi với địa bàn các tỉnh Tây Nguyên có cao độ trên 500m là một lợi thế cho cây bơ sinh trưởng tốt, năng suất khá, một số cây chất lượng khá ngon và được xem như cây đặc sản của vùng. Tại Buôn Ma Thuột, cây bơ được đưa vào trồng từ năm 1958, từ đó người dân dùng hạt trồng phổ biến tại địa bàn và phát tán ra nhiều vùng khác nhau ở địa phương. Phương thức trồng bơ hiện nay chủ yếu trồng xen vườn, rẫy cà phê.

*Avocado trees originate from Mexico and Central America, avocado varieties have been planted in Vietnam since 1933. Up to 90% of the avocado production area is concentrated mainly in 4 provinces of the Central Highlands, namely Dak Lak, Dak Nong, Gia Lai and Lam Dong.*

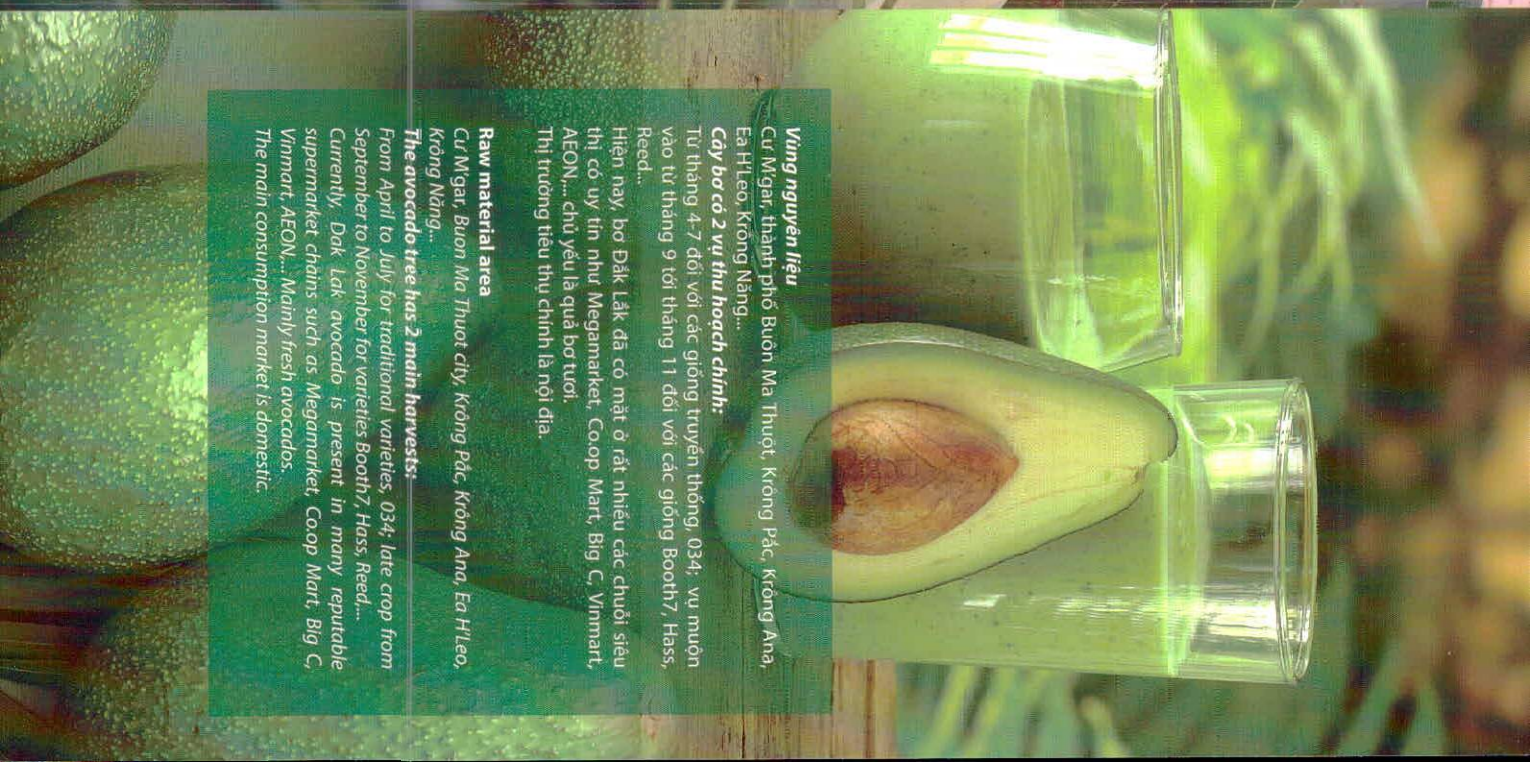
*For the Central Highlands provinces, the altitude above 500m is an advantage for avocado trees to grow well, with good yield, some avocado trees varieties of good quality and are considered as a specialty of the region. In Buon Ma Thuot, avocado trees have been planted since 1958, since then people have grown popularly in the area and spread to many different areas in the locality. The current method of growing avocados is mainly intercropping with gardens, coffee fields.*



**8.900 ha**  
Over 8,900 ha

**80.000 tấn**  
bơ quả xanh/nhằm

**Production output Over 80,000 tons/year**



**Vùng nguyên liệu**  
Cư M'gar, thành phố Buôn Ma Thuột, Krông Pắc, Krông Ana, Ea H'leo, Krông Năng...

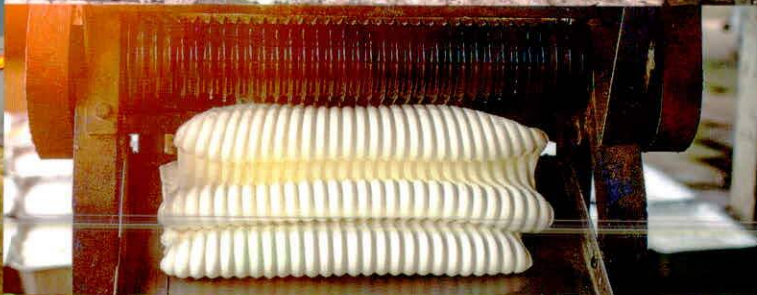
**Cây bơ có 2 vụ thu hoạch chính:**  
Từ tháng 4-7 đối với các giống truyền thống, 03/4; vụ mùa vào từ tháng 9 tới tháng 11 đối với các giống Booth7, Hass, Reed...

Hiện nay, bơ Đắk Lắk đã có mặt ở rất nhiều các chuỗi siêu thị có uy tín như Megamarket, Coop Mart, Big C, Winmart, AEON,... chủ yếu là quả bơ tươi.  
Thị trường tiêu thụ chính là nội địa.

**Raw material area**  
Cư M'gar, Buon Ma Thuot city, Krông Pắc, Krông Ana, Ea H'leo, Krông Năng...

**The avocado tree has 2 main harvests:**  
From April to July for traditional varieties, 03/4; late crop from September to November for varieties Booth7, Hass, Reed....  
Currently, Dak Lak avocado is present in many reputable supermarket chains such as Megamarket, Coop Mart, Big C, Winmart, AEON,... Mainly fresh avocados.  
The main consumption market is domestic.





SỞ CÔNG THƯƠNG ĐẮK LẮK  
DAKLAK DEPARTMENT OF INDUSTRY AND TRADE

**Các sản phẩm cao su hiện có:**

Sản phẩm cao su thiên nhiên dạng khối: SVR 3L, SRV 5, SVR CV60, SVR 10, SVR 20, SVR 10CV, SVR CV50, SVR L.  
Sản phẩm cao su thiên nhiên cô đặc: latex ha, latex la.  
Sản phẩm chỉ sợi cao su: chỉ sợi cao su dakruthread, #24, #37, #42, #52, #63, màu đen; chỉ sợi cao su dakruthread, #24, #37, #42, #52, #63, màu trắng.

**Main rubber products:**

Natural rubber products in block form: SVR 3L, SRV 5, SVR CV60, SVR 10, SVR 20, SVR 10CV, SVR CV50, SVR L.  
Concentrated natural rubber products: latex ha, latex la.  
Rubber thread products: dakruthread rubber thread, #24, #37, #42, #52, #63, black; dakruthread rubber thread, #24, #37, #42, #52, #63, white.

Mọi chi tiết liên hệ / Contact please:

**TRUNG TÂM XÚC TIẾN THƯƠNG MẠI**  
DAKLAK TRADE PROMOTION CENTER

Add: 49 Nguyen Tat Thanh, Buon Ma Thuot City, Dak Lak Province

Tel: (+84) 02623 641 888 - Fax: (+84) 0262 3807 888

E-mail: daklaktrade@gmail.com

Website: socongthuong.daklak.gov.vn

**CAO SU**  
RUBBER

Cây Cao su xuất xứ từ cây rừng tự nhiên, thân cao trên 30m, vành thân có thể đạt tới 5m, tán lá rộng và có thể sống trên 100 năm. Cây cao su trồng trong sản xuất đại trà thường là cây đã được ghép của những dòng vô tính đã được chọn lọc để bảo đảm tính tương đối và đồng nhất của vườn cây và ổn định năng suất.

Cao su là 1 trong những cây công nghiệp chủ lực, kinh tế mũi nhọn của Đắk Lắk. Với đặc tính vượt trội cao su thiên nhiên đang ngày càng khẳng định vai trò của mình trong sản xuất công nghiệp và đời sống. Cao su thiên nhiên có ưu điểm như an toàn sức khỏe, độ đàn hồi cao, khả năng kháng khuẩn tốt và độ bền cao.

*Rubber tree originates from a wild forest tree, the trunk is over 30m high, the trunk can reach 5m, the foliage is wide and can live for over 100 years. Rubber trees grown in mass production are often clones that have been selected to ensure uniform and calculated interactions of the orchard and stable yield.*

*Rubber is one of the key industrial crops, the spearhead economy of Dak Lak. With outstanding properties, nature is increasingly perfecting its games in industrial production and life. Natural rubber has advantages such as health safety, high elasticity, good antibacterial ability and high life expectancy.*



Planting area

34.000 ha



Production output

37.000 tấn/năm

37,000 tons/year



Phần lớn diện tích cao su được trồng tập trung tại các công ty cao su nên cơ bản áp dụng đồng bộ các quy trình chăm sóc, thu hoạch, bảo quản...

Thị trường xuất khẩu trên 24 nước, chủ yếu là Đức, Hà Lan, Malaysia, Mỹ, Trung Quốc...

*Most of the rubber area is planted in the rubber companies, so the process of care, harvesting, preservation,... is basically applied synchronously.*

*Export markets are over 24 countries, mainly Germany, the Netherlands, Malaysia, the US, and China...*

Các sản phẩm ong mật đa dạng với mật ong hoa cà phê, mật ong hoa nhãn, mật ong hoa rừng... và các sản phẩm phấn hoa, sữa ong chúa, viên nghệ mật ong, rượu ong...

*Various honey bee products with coffee flower honey, longan flower honey, wild flower honey,... and pollen, royal jelly, turmeric and honey pellets, bee wine...*



*Mọi chi tiết liên hệ / Contact please:*

**TRUNG TÂM XÚC TIẾN THƯƠNG MẠI  
ĐAKLAK TRADE PROMOTION CENTER**

Add: 49 Nguyen Tat Thanh, Buon Ma Thuot City, Dak Lak Province

Tel: (+84) 02623 641 888 – Fax: (+84) 0262 3807 888

E-mail: daklaktrade@gmail.com

Website: socongthuong.daklak.gov.vn



**SỞ CÔNG THƯƠNG ĐẮK LẮK  
DAKLAK DEPARTMENT OF INDUSTRY AND TRADE**



**MẬT ONG  
HONEY**

Mật ong được tạo thành từ chất ngọt do ong thu thập được trong các bông hoa. Mật ong có nhiều chất ngọt hơn đường kính và có các tính chất hóa học hấp dẫn cho việc làm bánh, thức uống... Mật ong có hương riêng biệt nên nhiều người thích ăn mật ong hơn đường và các chất ngọt khác.

Gọi mật ong hoa cà phê là bởi quá trình ong sinh sống hút và tạo mật đều gắn liền với cây cà phê, vào mùa hoa cà phê nở rộ như trong bài hát "Tháng 3 mùa con ong đi lấy mật" là mùa mà những chú ong tích cực bay đi tìm mật khắp quanh các cây cà phê, hút phấn hoa cà phê và cho ra những giọt mật ong hoa cà phê thuần khiết, màu sắc vàng óng và vị thơm ngon đặc trưng...

*Various honey bee products range from coffee flower honey, longan flower honey, wild flower honey,... and other products such as pollen, royal jelly, turmeric and honey pellets, bee wine... Honey has a distinct flavor, so many people prefer to use honey over sugar and other sweeteners.*

*Calling coffee flower honey is because the process of bees living, sucking and creating honey is associated with coffee trees, in the season of coffee flowers in full bloom as in the song "March season, bees go to get honey" is the season when the bee actively flies in search for honey around the coffee trees, sucks up coffee pollen and produces drops of pure coffee flower honey, golden color and special delicious taste...*



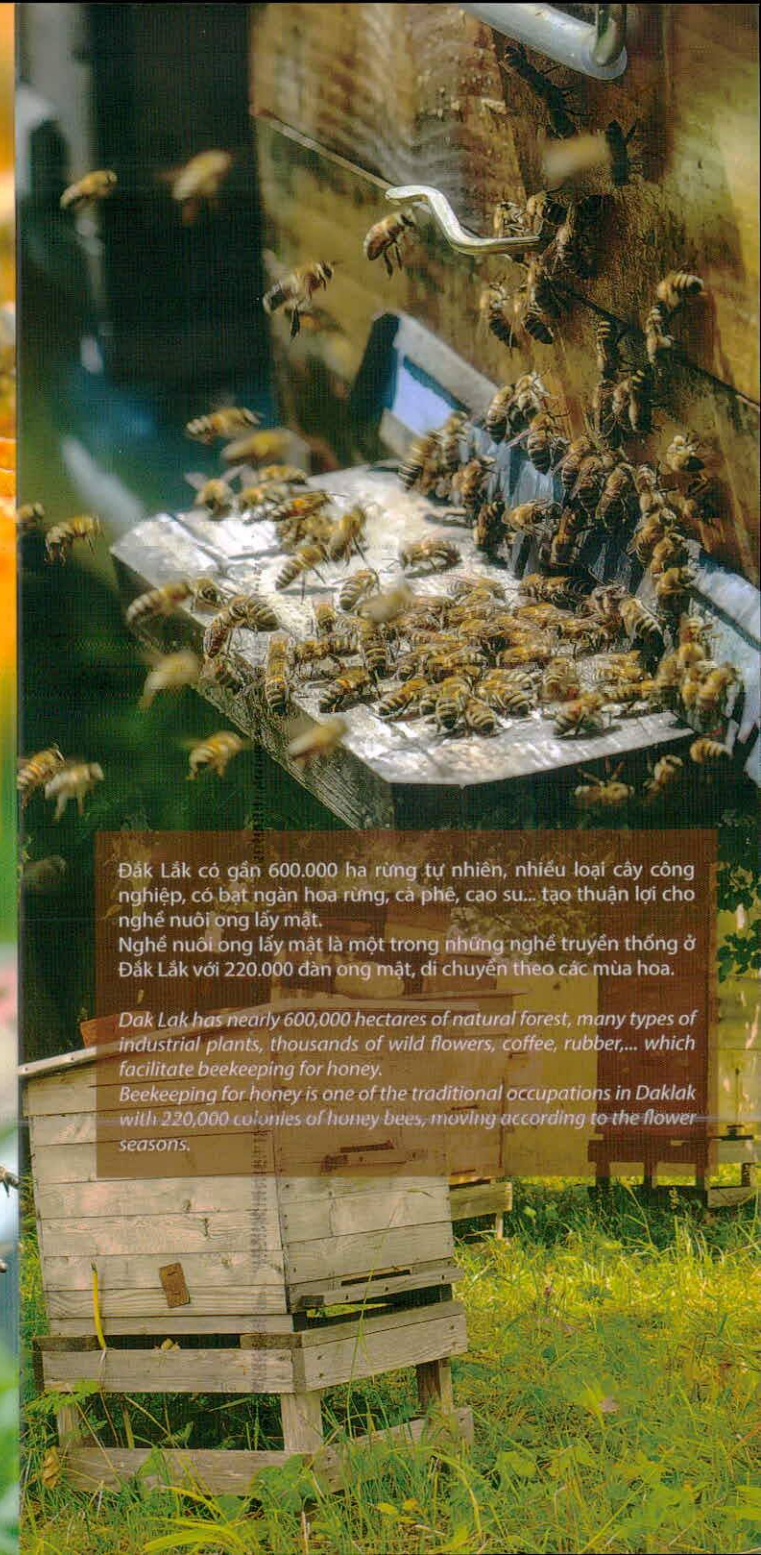
Planting area

**220.000** đàn ong mật  
220,000 honey bee swarm



Production output

**15.000** tấn/năm  
15,000 tons/year



Đắk Lắk có gần 600.000 ha rừng tự nhiên, nhiều loại cây công nghiệp, có bạt ngàn hoa rừng, cà phê, cao su... tạo thuận lợi cho nghề nuôi ong lấy mật. Nghề nuôi ong lấy mật là một trong những nghề truyền thống ở Đắk Lắk với 220.000 đàn ong mật, di chuyển theo các mùa hoa.

*Dak Lak has nearly 600,000 hectares of natural forest, many types of industrial plants, thousands of wild flowers, coffee, rubber,... which facilitate beekeeping for honey. Beekeeping for honey is one of the traditional occupations in Daklak with 220,000 colonies of honey bees, moving according to the flower seasons.*